

致：各位院友及親屬

日期：2020年9月25日

新冠病毒通訊#15

相信大家都期待已久我們的院舍是否有可能放鬆目前的訪客限制。

隨著悉尼和藍山某些地方政府區的社區傳播風險放緩，確診率最近亦隨之降，無疑提供一個機會讓院方審查和修改目前的訪客措施。

新南威爾斯州衛生部已密切監視新冠病毒的情況，並為院舍提供了下列訪客限制指引：

- 1. 2020年公共衛生（療養院與新冠病毒）指令（第3號）** — 此指令於2020年9月16日頒發，有效期自2020年9月18日至2020年12月17日。現隨信附上此指令之中文譯本。
- 2. 減低風險行動**
 - 視乎訪客所面對的風險程度，採取下列三個行動級別：

A 級（基本公共衛生措施）：	<ul style="list-style-type: none">採用預約系統控制院內同一時間的訪客數量，確保在保持社交距離下共用適當的會面地點。院舍將取得訪客姓名和聯絡資料，包括進入和離開院舍的時間（萬一需要追蹤曾接觸人士）。進入院舍時將進行症狀和旅行史篩查。每位院友每天最多兩位訪客（必須為親人或好友）；兒童應受嚴格監督。每人每天的探訪時間不受限制。探訪只可在指定地點進行。提供清潔手部設備、不論任何時間必須保持社交距離。訪客（家人或朋友）在院友房間外必須戴上口罩。探訪後清潔環境，每天至少清潔兩次頻密接觸的表面。
-----------------------	---

B 級 （控制探訪範圍）：A 級中開列的所有措施及：	<ul style="list-style-type: none"> • 直接將訪客帶往院友自己的單人房間或特定探訪區域（例如臨時接待房間或室外）。探訪時必須留在該房間內。 • 訪客不可進入公共範圍。 • 探訪結束後，將訪客直接帶回接待處。 • 訪客只可與其探訪的院友會面。 • 訪客和工作人員必須時刻戴上「卓越臨床護理委員會」指引中建議之口罩。
C 級 （不可進入院舍）	<ul style="list-style-type: none"> • 除專業醫護人員外，絕不允許探訪，。

3. 謝絕探訪

- 在下列情況下，訪客不得進入院舍：
 - 當新南威爾斯州衛生部知會該訪客他/她（們）曾到過/接觸直接或間接與新冠冕病毒有關的地點/個案；
 - 訪客當時出現症狀/體溫為 37.5°C 或以上；
 - 該院舍爆發了疫情；
 - 有證據顯示該院舍所在地區正爆發社區傳播。根據社區中的風險水平，新南威爾斯州衛生部將根據上表向院舍建議減低新冠病毒風險的措施。
- 若訪客不可進入院舍，院方將採取其他方法讓住客與家人保持聯繫。這些方法包括（但不限於）相隔玻璃門探訪、在庭院內探訪、電話和視頻通話。這些措施將依循「新冠病毒疫情期間療養院探訪守則」執行，確保在保護和尊重院友及其訪客的大前提下，在護理中仍然維護人權。該守則詳見下面網址：
<https://www.cota.org.au/policy/aged-care-reform/agedcarevisitors/>

4. 訪客身處風險之高低

- 某些訪客可能被准予或不被准予進入舍（A, B 或 C 級），包括居住於或曾到過受疫情影響的地方政府區（LGA）的訪客。
- 公共衛生部門和新南威爾斯州衛生部定期審查風險增加的區域（有新增或無法追蹤病例的社區、或出現病例的個別場所），並將有關資訊登錄網址：
<https://www.nsw.gov.au/covid-19/latest-news-and-updates>

5. 向院長提出個別酌情考慮

- 酌情考慮：院長可以酌情允許個別情況的探訪（例如正接受善終護理的院友）。如果不能確定，可與相關公共衛生部門一起進行風險評估。神職人員和其他在居民過世時發揮重要作用的人士的參與有助支援家庭和院友的精神需求。任何允許的訪問均應採取降低風險措施（B 級）。必須將探訪人數減至最低。
- 為新院友提供的過渡設施：無論是來自家中或是醫院的新院友，在適應新安排時都需要護理和支持。在經過上述評估並採取減低風險措施的前提下，在最初的 14 天內，其中數天可允許限時訪問（例如 1 小時）（B 級）。若該訪客曾近距離接觸確診病例，則不屬上述情況。
- 提供特殊需要的照顧者：如果院友需要家庭成員提供特別支援，則可以採取降低風險措施（B 級）。若該訪客曾近距離接觸確診病例，則不屬上述情況。

澳華療養院基金院舍情況

- 目前我們沒有任何可疑或已確診病例。

從 3 月到現在，澳華療養院基金一直實施相同的限制探訪措施。隨著某些地區的傳播減少而另一地區的傳播風險增加，個別院舍面對的新冠病毒風險也有所不同。正因個別院舍的情況相異，從 2020 年 9 月 28 日星期一開始，請獨立查詢個別院舍的減低風險措施。

- 由於陳秉達療養院和周藻泮療養院都接近爆發新冠病毒的 Concord 醫院，因此不太可能放寬探訪限制。
- 由於錢梁秀容療養院和 Georges River 市政廳不屬於新冠病毒熱點，錢梁秀容療養院便能減低部分探訪限制。
- 無論如何，由於每個療養院進行社交距離探訪有環境限制，一旦院長評估了請求，所有探訪都將需要經過預約系統。

• 我們仍在進行的工作：

- 聯繫大使將繼續協助所有院和在這期間不能進入院舍的家人、朋友或其他人士保持聯絡。
- 註冊護士將繼續打電話向院友的主要聯繫人提供臨床護理最新情況。
- 各院長仍然將酌情考慮個別情況，特別是關注臨終院友、正接受善終護理院友的需要。若有任何疑問，請立即聯絡院長。
- 除在進入院舍前量度體溫及進行篩檢程序外，所有員工和允許必須探訪的訪客在進入院舍時必須戴上口罩（由我們提供）或其他個人防護設備（PPE）。

再次感謝您的關注和體諒。

祝安康

蔡葉德君

院舍服務總經理